

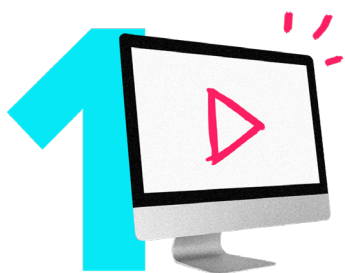
## UNIT 20

//Unidade 20

# Been there, done that!

*Já fiz isso!*

## Plano de estudos



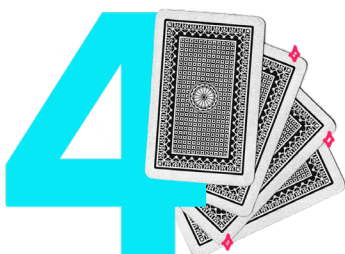
O primeiro passo é **ler**, várias vezes, as frases e rever a aula caso tenha ficado com dúvidas, compreendendo o vocabulário e as estruturas das frases, até você conseguir ler e entender tudo com facilidade.



O segundo passo que você deve fazer é **ler e escutar o(s) áudio(s), ao mesmo tempo**, várias vezes, para internalizar os padrões de pronúncia nativa e memorizar vocabulário.



O terceiro passo é **ler, escutar e repetir** as frases isoladas, que estão disponíveis para download, até se acostumar com a pronúncia



O quarto e mais importante passo é a prática com o **Memorization Hack**: Memorizar e internalizar de maneira definitiva todo o conteúdo.

## Nesta unidade:

*Hey there! Welcome to the second-to-last unit of your **Gavin's Elite Squad**, unit 20!*

Para começar bem a semana de estudos, você confere uma entrevista do Gavin com o Scott. É isso mesmo que você leu! Nesta **Small Talk**, vamos descobrir mais sobre como o Scott aprendeu a falar português e outros fatos interessantes sobre a história dele com a aprendizagem de idiomas.

Você já conhece uma das formas de “perfect tense” que temos em inglês, o *Present Perfect*! Mas na aula **G-Force** desta unidade, a prof. Paula vai te apresentar melhor outras duas estruturas “perfect”: *Past Perfect* e *Future Perfect*. Não dá pra ficar mais “perfeito” que isso, não é?!

Mas temos mais! Na aula **Mic Up** desta unidade, o Gavin vai comentar sobre a pronúncia dos *homophones* do inglês, que são palavras com a mesma pronúncia, mas escritas e sentidos diferentes. É provável que você já tenha confundido alguma delas, então vem conferir esta aula!

E se você estava com saudade daquela aula básica de expressões do inglês, na **Born in the USA** desta unidade o Scott te apresenta mais algumas frases comuns no inglês informal. Assim você vai poder soar mais natural ao falar o idioma.

E no episódio **Phrasal Paradise** desta unidade, *love is in the air*! O Gavin vai nos contar como ele pediu a esposa dele, a Lauren, em casamento, numa conversa cheia de novos *phrasal verbs* para você começar a usar agora.

Por fim, na aula **How to Fly** desta unidade, o Gavin nos presenteia com o privilégio de ler com ele algumas anotações de seu diário em português! É isso mesmo... vamos ouvir um pouco do que se passava na mente do Gavin quando ainda estava dando os seus primeiros passos no português. Uma conversa rica em vocabulários, diversão e aprendizagens pra vida!

### Ao longo desta unidade, você estará mais próximo de:

- Compreender e usar expressões de uma entrevista com o Scott sobre como aprendeu português.
- Compreender e usar as estruturas do *Present Perfect*, *Past Perfect* e *Future Perfect*.
- Reconhecer a diferença na escrita e significado de “homophones” do inglês.
- Descobrir novas expressões nativas americanas para soar mais natural em inglês.
- Compreender os phrasal verbs usados com frequência para falar sobre relacionamentos amorosos.
- Descobrir e refletir sobre como se manter motivado nos estudos pelo uso de um diário no idioma.

## Palavras-chave

Entrevista Scott

Perfect tenses

Homophones

E assim por diante

Pedido de casamento

Querido diário

/SMALL TALK/

# American speaking Portuguese - Hard

*Brasileiro falando inglês - difícil*

Adivinha quem é o convidado especial da aula **Small Talk** de hoje... É isso aí, o Scott! Na entrevista de hoje, vamos descobrir mais sobre como o Scott aprendeu a falar tão bem português, um pouco sobre a história dele e, claro, descobrir novas expressões do inglês americano. Já anote também as dicas que ele e o Gavin vão passar para seus estudos, hein? Mesmo que sua jornada no **Gavin's Elite Squad** esteja chegando ao fim, a sua jornada com o inglês está apenas começando!

**1. In a nutshell.**

*Resumindo, em suma.*

**2. We're both Midwesterners.**

*Nós dois somos do Centro-Oeste.*

**3. I moved to Colorado in 2002-ish.**

*Eu me mudei para o Colorado mais ou menos em 2002.*

**4. The car is blue-ish.**

*O carro é mais ou menos azul.*

5. **He is tall-ish.**  
*Ele é mais ou menos alto.*
6. **She's 20-ish.**  
*Ela tem uns 20 anos.*
7. **She was born in 2002-ish.**  
*Ela nasceu por volta de 2002.*
8. **I've been here for a long time.**  
*Faz muito tempo que moro aqui.*
9. **So, yeah, like...**  
*Então, é, tipo...*
10. **Man, so, y'know [you know]!**  
*Cara, então, você sabe!*
11. **That gave me a huge confidence boost.**  
*Isso me deu uma enorme injeção de confiança.*
12. **If I had more money, I would buy...**  
*Se eu tivesse mais dinheiro, eu compraria...*
13. **If I spoke French, I would travel...**  
*Se eu falasse francês, eu viajaria...*
14. **If you had the opportunity, would you change anything?**  
*Se você tivesse a oportunidade, você mudaria alguma coisa?*
15. **I'm chilling!**  
*"Tô de quebras!" [Estou tranquilo/Estou sossegado]*
16. **Nobody just learns overnight. It's a lot of hard work, and also a lot of fun!**  
*Ninguém aprende da noite pro dia. É bastante trabalho duro, e também bastante diversão!*
17. **It's how the process should be.**  
*É como o processo deveria ser.*

Na seção abaixo você vai conferir a transcrição do diálogo entre nativos(as) exibido na aula.

Você pode usar esse material como um complemento aos seus estudos, mas ele não substitui o assistir à aula e à prática no Memorization Hack.

**Hey! Welcome back!**

*Hey! Bem-vindo(a) de volta!*

**Today I'm with our good friend Scott Lowe**

*Hoje estou com o nosso bom amigo Scott Lowe*

**as he tells us a little more about himself**

*para ele nos contar um pouco mais sobre si mesmo*

**and how he learned how to speak Portuguese**

*e como ele aprendeu a falar português*

**at such a high level, such a natural level, you know?**

*em um nível tão avançado, tão natural, sabe?*

**And how he did it so quickly.**

*E como ele fez isso tão rapidamente.*

**So Scott, tell us a little bit about yourself!**

*Então, Scott, nos conte um pouquinho sobre você!*

**Well, I'm Scott Lowe, I'm 27 years old.**

*Bom, eu sou o Scott Lowe, tenho 27 anos.*

**I'm, I live in Colorado,**

*Eu, eu moro no Colorado,*

**Colorado Springs, just a couple of hours south where you live,**

*Colorado Springs, só algumas horas ao sul de onde você mora,*

**and... that's me!**

*e... este sou eu!*

**Wow, in a nutshell.**

*Uau, resumindo.*

**In a nutshell.**

*Resumindo.*

**This expression, "in a nutshell"**

*Essa expressão, "in a nutshell"*

**literally means**

*literalmente significa "dentro de uma casca de noz"*

**but in informal English it means "resumindo", "em suma".**

*mas no inglês informal significa "resumindo", "em suma".*

**Were you born and raised here in Colorado?**

*Você nasceu e foi criado aqui no Colorado?*

**Actually no, I was born in Chicago**

*Na verdade não, eu nasci em Chicago*

**and then first ten years of my life, St. Louis, Missouri.**

*e daí os primeiros dez anos da minha vida em St. Louis, Missouri.*

**So, we're both Midwesterners.**

*Então, nós dois somos do Centro-Oeste.*

**Do you remember a lot about St. Louis?**

*Você se lembra de muita coisa de St. Louis?*

**Yeah, definitely. My family's been back to visit many times since then,**

*Sim, com certeza. Minha família voltou lá muitas vezes para visitar desde então,*

**my younger sister lives there,**  
minha irmã mais nova mora lá,

**a lot of family on my mom's side still lives in St. Louis.**

uma boa parte da família da minha mãe ainda mora em St. Louis.

**OK, so you visit them a lot.**

Ok, então você os visita bastante.

**Yeah.**

Sim.

**And when did you move away from St. Louis to Colorado?**

E quando você se mudou de St. Louis para o Colorado?

**Uh, I was ten. Nine or ten. So... 2002-ish.**

Hm, eu tinha dez anos. Nove ou dez. Então... 2002 mais ou menos.

**I've been here for a long time.**

Faz muito tempo que moro aqui.

**Scott said that he moved to Colorado, here,**

O Scott disse aqui que ele se mudou para o Colorado

**"in 2002-ish".**

"mais ou menos em 2002".

**As you may remember, natives of English**

Como você deve se lembrar, falantes nativos de inglês

**put this suffix, -ISH, at the end of numbers,**

colocam esse sufixo, "-ISH", no fim de números,

**adjectives, and even colors to express the idea of "mais ou menos".**

adjetivos e até mesmo cores para expressar a ideia de "mais ou menos".

**So, when a car is "blue-ish", that means that it's**

Então, quando um carro é "blue-ish", isso significa que ele é

**You can say that someone is "tall-ish",**

Você pode dizer que alguém é "tall-ish",

**meaning "alto, mas não tao alto assim".**

com o sentido de "alto, mas não tão alto assim".

**And to give an approximate age or year:**

E para dar uma idade ou ano aproximado:

**She's 20-ish.**

Ela tem uns vinte anos.

**She was born in 2002-ish.**

Ela nasceu por volta de 2002.

**Also, notice how Scott uses the**

Além disso, perceba como o Scott usa o

**Present Perfect tense**

tempo Present Perfect

**to say "faz muito tempo que moro aqui".**

para dizer "faz muito tempo que moro aqui".

**I've been here for a long time.**

Faz muito tempo que moro aqui.

**OK, and what was the very first year that you set foot in Brazil?**

Ok, e qual foi a primeira vez que você colocou o pé no Brasil?

**2015. May of 2015.**

2015. Maio de 2015.

**Perfect "filler words" which, again,**

"Palavras de preenchimento" perfeitas que, de novo,



**don't mean anything necessarily, but they make Scott's English**

*não significam nada necessariamente, mas elas fazem o inglês do Scott*

**sound so much more natural, more relatable, more fluent,**

*soar tão mais natural, mais amigável, mais fluente,*

**and of course, they also give Scott a chance**

*e, claro, elas também dão ao Scott a chance*

**to think about what he's gonna say next**

*de pensar no que ele vai dizer depois*

**and they sound way better than saying**

*e soam bem melhor do que dizer*

**So, in this specific case right here,**

*Então, neste caso especificamente, aqui*

**I would translate "então, é, tipo" as**

*eu traduziria "então, é, tipo" como*

**in exactly that order in English!**

*exatamente nessa ordem em inglês!*

**"So, yeah, like..."**

*"Então, é, tipo..."*

**Something that I wish I would have done**

*Algo que eu queria ter feito*

**when I was learning Portuguese**

*quando eu estava aprendendo português*

**was have conversations, even though I only knew 500 words, 200 words.**

*era ter conversas, mesmo que eu soubesse só 500 palavras, 200 palavras.*

**Just try to start forcing out some bits of conversation.**

*Só tentar começar a forçar algumas conversas.*

**I waited two years from the time I started learning my first words**

*Eu esperei dois anos da hora que eu comecei a aprender minhas primeiras palavras*

**to the time I finally me arrisquei para have a conversation in Portuguese, right.**

*até a hora que eu finalmente me arrisquei a ter uma conversa em português, né?*

**So I wanted to know what that was like for you,**

*Então eu queria saber como foi para você,*

**with only six weeks of book study,**

*com apenas seis semanas de estudo com livros,*

**to arrive in Brazil and start talking.**

*chegar no Brasil e começar a falar.*

**Man, uh, so, y'know, for me, I feel like I was lucky**

*Cara, hm, então, sabe, para mim eu sinto que tive sorte,*

**because when I started studying,**

*porque quando eu comecei a estudar,*

**from the very beginning, like, on the second day,**

*desde o comecinho, tipo, no segundo dia,*

**they said, "alright, now you're going to teach a lesson in Portuguese".**

*eles disseram: "beleza, agora vocês vão dar uma aula em português".*

**Man, so, y'know...**

*Cara, então, sabe...*

**More great filler words from Scott!**

*Mais ótimas palavras de preenchimento do Scott!*

**Man, so, y'know...**

*Cara, então, sabe...*

**So on day 1 I arrived in this class,**

*Então, no dia 1 eu cheguei nessa aula,*

**because it was an intensive thing,  
only six weeks.**

*porque era uma coisa intensiva, só seis semanas.*

**And the teacher, he'd speak only in Portuguese.**

*E o professor, ele falava só português.*

**I thought he was Brazilian, for the first week,**

*Eu achei que ele era brasileiro, na primeira semana,*

**because I never heard him speak English.**

*porque eu nunca ouvi ele falando inglês.*

**And on the second day they explained**

*E, no segundo dia, eles explicaram*

**and somehow we were able to understand it.**

*e de algum jeito a gente conseguiu entender.*

**"Alright, you guys are gonna teach like a short 2-minute lesson in Portuguese."**

*"Beleza, vocês vão dar uma aula de 2 minutos em português."*

**And somehow it happened, you know?**

*E de algum jeito aconteceu, sabe?*

**We learned, like, enough words on our first day,**

*A gente aprendeu, tipo, palavras suficientes no primeiro dia,*

**then on the second day we were already speaking.**

*daí no segundo dia a gente já estava falando.*

**And that gave me, like, a huge confidence boost.**

*E isso me deu uma enorme injeção de confiança.*

**So, yeah, six weeks of, like, practical study, and then I got to Brazil.**

*Então, é, seis semanas de estudo prático, e daí eu cheguei no Brasil.*

**But then I was, I don't know,**

*Mas daí eu fiquei, eu não sei,*

**it completely changed, and I was, like, scared,**

*tudo mudou completamente, e eu fiquei com medo,*

**I was nervous again.**

*eu estava nervoso de novo.*

**Because it's different,**

*Porque é diferente,*

**when you're in a course and you're practicing**

*quando você está em um curso e está praticando*

**with other people that you know are American,**

*com outras pessoas que você sabe que são americanos,*

**but when you're in the country and you're like,**

*mas quando você está no país e você fica, tipo,*

**if I mess up, I can't default to English.**

*se eu errar, eu não posso voltar para o inglês.*

**These people won't understand.**

*Essas pessoas não vão entender.*

**So, I don't know, it was just more pressure,**

*Então, eu não sei, era só mais pressão,*

**and I think that kind of got in the way in the beginning.**

*e eu acho que isso meio que atrapalhou no começo.*

**So I just spent a lot of time being quiet.**

*Então, eu passei bastante tempo em silêncio.*

**How did you break out of that shell?**

*Como você saiu dessa bolha?*

**I just kind of had to.**

*Eu meio que tive que sair.*

**I don't know. Because as a missionary,**

*Eu não sei. Porque como um missionário,*

**I mean, what you wanna do is go around and just meet people,**

*quero dizer, o que você quer fazer é ir por aí e conhecer pessoas,*

**help people, invite people to come visit the church.**

*ajudar pessoas, convidar as pessoas para virem visitar a igreja.*

**So, if you're not speaking,**

*Então, se você não está falando,*

**then you're not doing your job.**

*então você não está fazendo seu trabalho.*

**So, I mean, it's the best practice,**

*Então, quero dizer, é a melhor prática,*

**going up the random people on the street,**

*ir até pessoas aleatórias nas ruas,*

**introducing yourself, and then just,**

*se apresentar, e daí só*

**yeah, try to have a conversation.**

*tentar ter uma conversa.*

**So after a couple of weeks of just listening and absorbing,**

*Então, depois de algumas semanas só ouvindo e absorvendo,*

**then I said, "alright, you know what? I have to learn, so let's just do it!"**

*daí eu disse: "tá, quer saber? Eu preciso aprender, então vamos fazer isso!"*

**Just do it!**

*Só faça!*

**Like, lose your shame.**

*Tipo, perca sua vergonha.*

**I found this from learning Czech, for example.**

*Eu descobri isso aprendendo tcheco, por exemplo.*

**I used to tell my students on YouTube all the time, like,**

*Eu costumava falar para meus alunos no YouTube o tempo todo, tipo,*

**"you guys just open your mouth and speak, it'll just, you know, be great."**

*"abram a boca de vocês e falem, e vai ser ótimo, sabe?"*

**But when I'm actually there, like, trying to speak Czech,**

*Mas quando eu estou realmente lá, tentando falar tcheco,*

**specially the first couple of times,**

*principalmente, nas primeiras vezes,*

**I was, like, I almost died inside.**

*Eu fiquei, tipo, eu quase morri por dentro.*

**I was like,**

*Eu fiquei, tipo,*

**So if you had, like, one or two pieces of advice**

*Então se você tivesse, tipo, um ou dois conselhos*

**for Brazilians who are kind of in that intermediate phase,**

*para brasileiros que estão meio que nessa fase intermediária,*

**where they're a little bit nervous,**

*na qual eles estão meio nervosos,*

**and possibly even, like, afraid of the first conversation,**

*e possivelmente até com medo da primeira conversa,*

**which I totally understand.**

*o que eu entendo completamente.*

**What would you tell them?**

*O que você diria para eles?*

**Yeah, I would say, my advice for someone**

*Eu diria, meu conselho para alguém*

**trying to have their first conversation in English**

*tentando ter sua primeira conversa em inglês*

**or any language really,**

*ou qualquer língua, na verdade,*

**because it is scary,**

*por ser assustador,*

**find a way to make it fun.**

*encontre um jeito de deixar isso divertido.*

**And maybe that's not super concrete,**

*E, talvez, isso não seja superconcreto,*

**but just find some way to get to the point where it's enjoyable for you.**

*mas só encontre um jeito de chegar ao ponto em que seja divertido para você.*

**And if you have to, I don't know,**

*E se tiver que, não sei,*

**find a friend where you can converse in that language,**

*encontrar um amigo com quem você possa conversar naquele idioma,*

**or converse about a topic that you like.**

*ou conversar sobre um tema que você gosta.*

**So do research about vocab, about video games, for example.**

*Então pesquise sobre vocabulário, sobre videogames, por exemplo.*

**And then when you're talking about that subject,**

*E daí quando estiver falando sobre aquele assunto,*

**it doesn't seem like a task, like homework,**

*não parece como uma tarefa, como lição de casa,*

**but it's something you're interested in.**

*mas é algo no qual você tem interesse.*

**Try in some way to make it fun.**

*Tente de algum jeito fazer com que seja divertido.*

**At least that's what worked for me.**

*Pelo menos foi o que funcionou para mim.*

**We've talked about this grammar pattern before,**

*Nós já falamos sobre esse padrão gramatical antes,*

**so just make sure you recognize it**

*então apenas tenha certeza de que você reconhece ele*

**and know how to use it in English,**

*e sabe como usá-lo em inglês,*

**because it's very common in any language to express**

*porque é muito comum em qualquer idioma para expressar*

**what you would do in hypothetical situations, right?**

*o que você faria em uma situação hipotética, certo?*

**So, in English:**

*Então, em inglês:*

**If I had more money, I would buy...**

*Se eu tivesse mais dinheiro, eu compraria...*

**or**

*ou*

**If I spoke French, I would travel....**

*Se eu falasse francês, eu viajaria...*

**Here's how this works, in a nutshell:**

*É assim que isso funciona, em resumo:*

**you put the first verb into the Simple Past,**

*você coloca o primeiro verbo no "Simple Past",*

**so, here "have" became "had",**

*então aqui o "have" se tornou "had",*

**or "speak" became "spoke",**

*ou "speak" se tornou "spoke",*

**and the second verb you keep in the infinitive and,**

*e o segundo verbo você mantém no infinitivo e,*

**right before it, you insert the modal verb "would". So,**

*logo antes dele, você coloca o verbo modal "would". Então,*

**If I had more money, I WOULD BUY...**

*Se eu tivesse mais dinheiro, eu compraria...*

**If I spoke French, I WOULD TRAVEL...**

*Se eu falasse francês, eu viajaria...*

**Again, this is a very easy pattern to practice,**

*De novo, esse é um padrão muito fácil de praticar*

**and use, so keep practicing it! Keep using it!**

*e usar, então continue praticando! Continue usando!*

**Cross the street**

*Atravessar a rua*

**I'm chilling**

**"Netflix and chill"**

**when you hear someone speaking a foreign language, like, perfectly**

*quando você ouve alguém falando uma língua estrangeira perfeitamente*

**or your mother tongue perfectly, but they're foreign**

*ou a sua língua materna perfeitamente, mas é um estrangeiro,*

**you think that they just learned it like that**

*e você acha que ele aprendeu assim,*

**and then you must be stupid because you can't learn it quick enough.**

*e que você deve ser idiota, porque não consegue aprender suficientemente rápido.*

**But no, everyone has their own story, their own journey, right?**

*Mas não, cada um tem a sua própria história, sua própria jornada, certo?*

**And so I think that it was really good to hear your story, too.**

*E então eu acho que foi muito bom ouvir a sua história também.*

**Thanks, man!**

*Obrigado, cara!*

**I agree, I mean, nobody just learns overnight,**

*Eu concordo, quero dizer, ninguém aprende da noite pro dia,*

**everyone, it's a lot of hard work, and also a lot of fun!**

*é bastante trabalho duro, e também bastante diversão!*

**It's how the process should be.**

*É como o processo deveria ser.*

**That's right, it should be fun.**

*Tá certo, é pra ser divertido.*

**We're in this together!**

*Tamo junto!*

*"It's we!"*

**And so, that's it!**

*E então, é isso!*

**We have yet another interview behind us.**

*Passamos por mais uma entrevista.*

**I hope you enjoyed it, and I'll see you next time!**

*Espero que você tenha gostado, e te vejo na próxima!*

/ G - F O R C E /

# Perfect tenses

“Perfect tenses” soa familiar? Claro, você já conhece uma das formas de “perfect tense” que temos em inglês, o **Present Perfect**! Mas, na aula de hoje, a prof. Paula vai te apresentar melhor outras duas estruturas “perfeitas”: **Past Perfect** e **Future Perfect**. E não se engane! Elas não são chamadas de “perfect” porque são tempos verbais “sem defeitos” ou algo assim. Na verdade, “perfect”, neste contexto, quer dizer “terminado, realizado”. Veja a forma de cada um deles:

**Present Perfect → have/has + verb (3rd form)**

**Past Perfect → had + verb (3rd form)**

**Future Perfect → will have + verb (3rd form)**

## Present Perfect

1. **I've just finished my homework, so I'm going to relax a bit now.**

*Acabei de terminar minha lição de casa, então vou relaxar um pouco agora.*

2. **She hasn't watched that movie yet. You should watch it together.**

*Ela ainda não viu aquele filme. Vocês deveriam assisti-lo juntos.*

3. **Have you ever spent any time abroad?**

*Você já passou algum tempo fora do país?*

## Past Perfect

4. She invited me to go hiking with her, but **I had already made other plans.**

*Ela me convidou para caminhar com ela, mas eu já tinha feito outros planos.*

5. I tried to convince her, but **she had already made up her mind.**

*Eu tentei convencê-la, mas ela já tinha decidido.*

6. After **they had eaten** the oysters, they began to feel sick.

*Depois de terem comido as ostras, eles começaram a passar mal.*

7. All the plants were dead because **I had forgotten to water them.**

*Todas as plantas estavam mortas porque eu tinha esquecido de regá-las.*

8. I ran into Tom at the museum - **I hadn't seen him in five years!**

*Eu esbarrei com o Tom no museu - eu não o via há cinco anos!*

9. I'm worried. She said **she hadn't seen a doctor yet.**

*Estou preocupado. Ela disse que ainda não tinha ido ao médico.*

10. **Julia had never been** to Chile before she decided to move there.

*Julia nunca tinha ido para o Chile antes de decidir se mudar para lá.*

11. **Had he cleaned** his apartment when his parents arrived?

*Ele tinha limpo o apartamento quando os pais dele chegaram?*

12. How much coffee **had he drunk?**

*Quanto café ele tinha bebido?*

13. How many times **had he warned** you before?

*Quantas vezes ele tinha te avisado antes?*



## Future Perfect

14. **By December, I will have lost 15 kg.**  
*Até dezembro, eu terei perdido 15 kg.*
15. **We'll have finished cooking by the time you come back.**  
*Nós teremos terminado de cozinhar quando você voltar.*
16. **That's a shame, you will have left when we arrive.**  
*Que pena, vocês terão saído quando a gente chegar.*
17. **If the test is tomorrow, I won't have studied enough.**  
*Se a prova for amanhã, eu não terei estudado o suficiente.*
18. **They're busy people, so they won't have had time to look into it by tomorrow.**  
*Eles são pessoas ocupadas, então eles não vão ter tido tempo de ver isso até amanhã.*
19. **I'm sorry, but by Sunday you won't have established a routine.**  
*Eu sinto muito, mas até domingo você não terá estabelecido uma rotina.*
20. **When I come to pick you up, will you have decided where to go?**  
*Quando eu vier te buscar, você terá decidido para onde ir?*
21. **Will we have reached a conclusion by the end of the meeting?**  
*Nós teremos chegado a uma conclusão até o fim da reunião?*
22. **On your anniversary, how long will you have been together?**  
*No seu aniversário de casamento, por quanto tempo vocês estarão juntos?*

/MIC UP/

# Homophones

Palavras homófonas

“Espera, mas se escreve **to**, **too** ou **two**? E a pessoa falou **they’re**, **there** ou **their**?” Talvez estas sejam perguntas que você esteja começando a se fazer! Isso porque estas palavras são **homophones** do inglês. “Homo” significa “o mesmo, igual”, e “phone” significa “som”, então “homophones” são palavras com o mesmo som, ou que soam iguais. Resumindo, elas são pronunciadas de forma igual, mas escritas de forma diferente, e por isso têm sentidos diferentes. Vamos dar uma olhada em 14 pares de palavras que são muito usadas em inglês e que causam confusão até em falantes nativos!

## You’re / your

1. **You’re** right. I totally agree with **your** opinion.  
*Você está certo. Eu concordo totalmente com a sua opinião.*

## They’re / there / their

2. **They’re** already **there**. I can see **their** car in the garage.  
*Eles já estão lá. Eu consigo ver o carro deles na garagem.*

## Wear / where

3. You might need to **wear** something formal, depending on **where** you’re going.  
*Pode ser que você precise vestir algo formal, dependendo de onde você esteja indo.*

## To / too / two

4. **Sorry, I'm **too** busy right now and I need **to** go **to** a meeting at **two**.**

*Desculpe, estou ocupado demais agora e tenho que ir a uma reunião às duas.*

## For / four

5. **You've been here for **four** hours already. Who are you waiting **for**?**

*Você está aqui já faz quatro horas. Quem você está esperando?*

## Than / then

6. **Are you spending more money **than** you should? **Then** plan your expenses!**

*Você está gastando mais dinheiro do que deveria? Então planeje suas despesas!*

## Right / write

7. **I think you're **right**. It must be really hard to **write** a book.**

*Acho que você tem razão. Deve ser muito difícil escrever um livro.*

## Meat / meet

8. **I need to **meet** other vegetarians because I don't want to go out with someone who eats **meat**.**

*Eu preciso conhecer outros vegetarianos porque eu não quero sair com alguém que come carne.*

## Know / no

9. Don't be frustrated! You had **no** way to **know** that you were wrong.

*Não se frustre! Você não tinha como saber que estava errado.*

## Its / It's

10. The book has **its** problems, but **it's** a very good read.

*O livro tem seus problemas, mas é uma leitura muito boa.*

## Hear / Here

11. Let's get closer to the stage. I can't **hear** her speaking from **here**.

*Vamos nos aproximar do palco. Eu não consigo ouvir ela falando daqui.*

## Are / our

12. It's Christmas already. When **are** they going to give us **our** gifts?

*Já é Natal. Quando é que eles vão nos dar nossos presentes?*

## Our / hour

13. I don't know about yours, but **our** food will be delivered in half an **hour**.

*Não sei quanto à sua, mas a nossa comida vai ser entregue em meia hora.*

## Buy / By / Bye

14. **Buy** me a coffee **by** the time I'm back. **Bye!**

*Compra um café pra mim antes de eu voltar. Tchau!*

/ BORN IN THE USA /

# ... and so on

*E assim por diante*

Se você estava com saudade daquela aula básica de expressões do inglês com o Scott, aí vem mais uma aula cheia de frases novas, que vão te ajudar a soar mais natural em inglês. Nesta **Born in the USA**, o Scott até encena um diálogo entre dois amigos, colocando essas frases em contexto, o que pode ser bem útil para complementar os seus estudos destas frases. *Now we're talking!*

1. **Sorry to bother you.**  
*Desculpa te incomodar.*
2. **I'm all ears.**  
*Sou todo ouvidos.*
3. **There's an elephant in the room.**  
*Tem um elefante na sala.*
4. **Tell me about it!**  
*Nem me fale!*
5. **Hold your horses!**  
*Calma aí!*
6. **Been there, done that.**  
*Já fiz isso.*
7. **It beats me how he can be so pigheaded.**  
*Eu não sei como ele consegue ser tão teimoso.*
8. **Pardon my French.**  
*Desculpe a minha linguagem.*

- 9. I hear you.**  
*Te entendo.*
- 10. Hold on a sec.**  
*Espera um segundo.*
- 11. And so on.**  
*E assim por diante.*
- 12. Now we're talking!**  
*Aí sim! / É assim que se fala!*
- 13. That's what I'm talking about!**  
*É isso aí!*

/ PHRASAL PARADISE /

# Proposing to Lauren

*Pedindo a Lauren em casamento*

Sim, hoje é o dia de ouvir esta história! No **Phrasal Paradise** desta unidade, você terá a oportunidade única de ouvir como o Gavin pediu a Lauren em casamento. Papo de amigos próximos, não é? E é nesse clima romântico que você vai conhecer alguns **phrasal verbs** comuns ao falarmos sobre relacionamentos amorosos. *Love is in the air!*

## Pick out

*Escolher*

### 1. I picked out an engagement ring in early 2011.

*Eu escolhi um anel de noivado no começo de 2011.*

## Pay off

*Pagar (uma dívida)*

### 2. I didn't have much money, and it took me six months to pay off the ring.

*Eu não tinha muito dinheiro, e levei seis meses para pagar o anel.*

## Look forward to

Esperar ansiosamente, “mal posso esperar”, “não vejo a hora”

- 3. I was really looking forward to proposing to her and giving her the ring.**

*Eu estava esperando ansiosamente para pedi-la em casamento e dar a ela o anel.*

## Move in

Se mudar, morar com alguém

- 4. I decided to wait to propose to her until after she moved in with me.**

*Eu decidi esperar para pedi-la em casamento só depois que ela morasse comigo.*

## Get along

Dar-se bem com alguém

- 5. I needed to be sure that we got along even when we lived together.**

*Eu precisava ter certeza que a gente se daria bem mesmo quando morássemos juntos.*

## Give in

Ceder, render-se

- 6. I gave in and proposed to her on December 4th, 2011.**

*Eu cedi e a pedi em casamento no dia 4 de dezembro de 2011.*



## Write down

Anotar

- 7. Before I proposed, I wrote down what I was going to say.**

*Antes de pedi-la em casamento, eu anotei o que eu iria dizer.*

## Care about

Se importar, ter afeto

- 8. I wanted to express how much I care about her and how much she means to me.**

*Eu queria expressar o quanto eu me importo com ela e o quanto ela significa para mim.*

## Go over

Revisar, repassar

- 9. I went over my prepared speech in my head a thousand times.**

*Eu repassei o discurso preparado na minha cabeça mil vezes.*

## End up

Acabar

- 10. I was so nervous that I ended up forgetting what I had written down.**

*Eu estava tão nervoso que acabei esquecendo o que eu tinha escrito.*

## Make up

*Criar, elaborar*

**11. I made up a new speech on the spot and asked her to marry me.**

*Eu elaborei um novo discurso na hora e pedi a ela para se casar comigo.*

## Make up

*Inventar*

**12. This is a true story - I'm not making it up!**

*Essa é uma história verdadeira - não estou inventando!*

## Make up

*Fazer as pazes*

**13. Lauren and I had a small argument yesterday, but we made up before going to bed.**

*A Lauren e eu tivemos uma pequena briga ontem, mas fizemos as pazes antes de ir dormir.*

/HOW TO FLY/

# Dear diary

Querido diário

Se você escreve um diário ou não, tenho certeza de que vai querer começar um diário em inglês depois desta **How to Fly!** Nesta aula, o Gavin nos presenteia com o privilégio de ler com ele algumas anotações de seu diário em português, que ele começou a escrever alguns anos atrás, quando ainda estava dando os primeiros passos no português. Além de esta ser uma aula super-rica em expressões e vocabulário, esta conversa vai te motivar muito a continuar em frente na sua jornada em inglês.

**1. Another way to actively exercise your language skills is by writing.**

*Outra forma de exercitar ativamente suas habilidades no idioma é escrevendo.*

**2. Try to find a different way to express things when you don't know how to say something.**

*Tente encontrar uma forma diferente de se expressar quando você não sabe como falar algo.*

**3. New experiences are what make us learn things.**

*Novas experiências são o que nos fazem aprender coisas.*

**4. Try to hold on to the good moments and not just focus on the bad moments.**

*Tente se apegar aos bons momentos e não somente focar nos momentos ruins.*

**5. By now you're probably doing more things right than wrong.**

*Agora, você provavelmente está acertando mais do que errando.*

**6. Always finish what you start.**

*Sempre termine o que você começou.*

- 7. Your journey doesn't stop at the end of this course.**  
*Sua jornada não para no fim deste curso.*
- 8. We all go through this journey, everyone makes mistakes.**  
*Todos nós passamos por esta jornada, todo mundo comete erros.*
- 9. The only way to get better is to use your English.**  
*A única maneira de melhorar é usando o seu inglês.*
- 10. It's through all of this that you gain that knowledge.**  
*É através disso tudo que você adquire esse conhecimento.*
- 11. I hope that you're finding your network to give you motivation too.**  
*Eu espero que você esteja encontrando sua rede de contatos para te motivar também.*
- 12. You're not alone, and please remember that.**  
*Você não está sozinho, e, por favor, lembre-se disso.*
- 13. You're amazing for being here right now.**  
*Você é incrível por estar aqui agora.*